

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Алтайский государственный педагогический университет»  
(ФГБОУ ВО «АлтГПУ»)

УТВЕРЖДАЮ  
проректор по образовательной  
деятельности

\_\_\_\_\_ С.П. Волохов

**КОММУНИКАТИВНО-ЦИФРОВОЙ МОДУЛЬ**  
**Иностранный язык**

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	<b>Иностранных языков</b>
Учебный план	zRF44.03.01_2023.plx 44.03.01 Педагогическое образование
Квалификация	<b>Бакалавр</b>
Форма обучения	<b>заочная</b>
Общая трудоемкость	<b>9 ЗЕТ</b>

Часов по учебному плану	324	Виды контроля на курсах:
в том числе:		экзамены 2
аудиторные занятия	20	зачеты 1
самостоятельная работа	283	
часов на контроль	17	

Программу составил(и):

канд. пед. наук, доцент, Дашкевич Лилия Федоровна \_\_\_\_\_

Рабочая программа дисциплины

**Иностранный язык**

разработана на основании ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 121)

составлена на основании учебного плана 44.03.01 Педагогическое образование (Уровень: бакалавриат; квалификация: бакалавр), утвержденного Учёным советом ФГБОУ ВО «АлтГПУ» от 24.04.2023, протокол № 9.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Иностранных языков**

Протокол № 8 от 28.03.2023 20:00:00 г.

Срок действия программы: 2023-2028 уч.г.

Зав. кафедрой Воронушкина Олеся Владимировна

**Распределение часов дисциплины по курсам**

Курс	1		2		Итого	
	уп	рп	уп	рп		
Практические	12	12	8	8	20	20
Контроль самостоятельной работы	2	2	2	2	4	4
Итого ауд.	12	12	8	8	20	20
Контактная работа	14	14	10	10	24	24
Сам. работа	194	194	89	89	283	283
Часы на контроль	8	8	9	9	17	17
Итого	216	216	108	108	324	324

<b>1.1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
1.1.1	дальнейшее развитие иноязычной коммуникативной компетентности, необходимой для использования иностранного языка как инструмента профессиональной коммуникации на международной арене, в научно-исследовательской, познавательной деятельности и для межличностного общения повышенного уровня сложности в широком спектре образовательных и социокультурных ситуаций.
<b>1.2. ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
1.2.1	закрепление и углубление умений и навыков, полученных на предыдущем этапе обучения в средней школе;
1.2.2	формирование новых, усложненных компетенций, требуемых для дальнейшей подготовки к полноценной профессиональной деятельности с использованием иностранного языка в качестве эффективного инструмента профессионального общения и исследования.

<b>2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ</b>	
Цикл (раздел) ОП:	К.М.02
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	Для освоения дисциплины «Иностранный язык» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения курса иностранного языка в средней школе.
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
2.2.2	Производственная практика: научно-исследовательская работа

<b>3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
<b>УК-6.1:</b> Оценивает личностные ресурсы по достижению целей саморазвития и управления своим временем на основе принципов образования в течение всей жизни.	
<b>УК-6.2:</b> Критически оценивает эффективность использования времени и других ресурсов при реализации траектории саморазвития.	
<b>УК-4.1:</b> Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.	
<b>УК-4.2:</b> Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.	
<b>УК-4.3:</b> Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.	

**В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен**

<b>3.1</b>	<b>Знать:</b>
3.1.1	произносительные нормы и основные правила орфографии изучаемого иностранного языка;
3.1.2	лексику иностранного языка, позволяющую осуществлять устную и письменную коммуникацию в рамках повседневного общения в бытовой и профессиональной среде;
3.1.3	стандартные грамматические конструкции изучаемого иностранного языка, связанные с предсказуемыми и знакомыми ситуациями в устной и письменной коммуникации;
3.1.4	наиболее распространенные формы вежливости и речевого этикета в сфере делового общения на изучаемом иностранном языке;
3.1.5	правила и нормы коммуникации и взаимодействия в цифровой среде;
3.1.6	сущность самообразования и самоорганизации, их роль и значение в развитии личности и совершенствовании навыков владения иностранным языком.
<b>3.2</b>	<b>Уметь:</b>
3.2.1	выполнять перевод академических и профессионально ориентированных текстов с изучаемого иностранного языка на русский язык;
3.2.2	правильно употреблять базовую лексику изучаемого иностранного языка, в том числе профессионально ориентированную, и основные грамматические конструкции для общения в устной и письменной форме в различных коммуникативных ситуациях;
3.2.3	грамотно выражать свои мысли и сообщать информацию в устной и письменной форме на иностранном языке по различным вопросам из повседневной и профессиональной сферы;
3.2.4	применять формы вежливости и делового речевого этикета на изучаемом иностранном языке;

3.2.5	искать и находить необходимую информацию в иноязычном цифровом пространстве;
3.2.6	планировать и поэтапно выстраивать процесс личностного и профессионального саморазвития, в том числе языкового самообразования и самоорганизации в соответствии с поставленными целями и задачами;
3.2.7	применять информационно-коммуникационные технологии для решения различных коммуникативных задач.
<b>3.3</b>	<b>Владеть:</b>
3.3.1	необходимым лексико-грамматическим запасом на иностранном языке для построения устной и письменной речи в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами профессиональной деятельности;
3.3.2	грамотной, логически верно и аргументировано построенной устной и письменной речью на русском и изучаемом иностранном языках, в том числе и при переводе профессиональных текстов;
3.3.3	навыками просмотрового, изучающего и поискового чтения;
3.3.4	навыками перевода и реферирования академических и профессионально ориентированных текстов;
3.3.5	основными стратегиями деловой коммуникации в соответствии с общекультурными и профессиональными нормами;
3.3.6	навыками понимания иностранного языка медиадискурса;
3.3.7	способами постановки цели и задач языкового самообразования и самоорганизации деятельности для решения конкретных профессионально-педагогических и познавательных задач, общекультурного и личностного развития;
3.3.8	навыками рефлексии собственной деятельности и личностного развития.

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
	<b>Раздел 1. Фонетические особенности иностранного языка.</b>				
1.1	Система звуков и интонация. Гласные и согласные звуки, транскрипция (для английского языка). Интонация повествовательных предложений, общих и специальных вопросов. /Ср/	1	10	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Э1 Э2
	<b>Раздел 2. Персональная информация</b>				
2.1	Разговорная тема "Биография". Изучение и отработка лексики по теме. Подготовка монологического высказывания "Моя биография, семья". Подготовка резюме. Грамматика: Английский язык /Немецкий язык: артикль, имя существительное (категории числа и падежа). /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.16 Э1 Э2
2.2	Биография. Подготовка монологического высказывания. Подготовка резюме. Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	1	22	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.16 Э1 Э2
	<b>Раздел 3. Молодежь в современном мире</b>				
3.1	Разговорная тема "Наш университет". Изучение и отработка лексики по теме в. Работа с текстом. Подготовка экскурсии по АлтГПУ. Грамматика: Английский язык: местоимения: личные, притяжательные, указательные. Немецкий язык: местоимения (личные, притяжательные, указательные, man, es), предлоги. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.16 Э1 Э2
3.2	Изучение и отработка лексики по теме "Наш университет". Чтение, перевод, пересказ текстов. Подготовка экскурсии по АлтГПУ. Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	1	26	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.16 Э1 Э2

3.3	Разговорная тема "Мой день: мое рабочее и свободное время"(распорядок дня, досуг). Изучение и отработка лексики по теме. Монологическое высказывание "Моя студенческая жизнь в АлтГПУ". Грамматика: Английский язык: группа времен Simple, Continuous, Perfect Active. Словарный диктант на неправильные глаголы. Немецкий язык: времена действительного залога Präsens Praeterium, Perfekt, Futurum. Глаголы сильного и слабого спряжения. Словарный диктант на неправильные/сильные глаголы. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.15 Э1 Э2
3.4	Изучение и отработка лексики по теме "Мой день: мое рабочее и свободное время"(распорядок дня, досуг)". Чтение и перевод текстов. Подготовка монологического высказывания "Моя студенческая жизнь в АлтГПУ". Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	1	32	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.15 Э1 Э2
3.5	Семестровая лексико-грамматическая контрольная работа. /Пр/	1	0	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.15 Л2.16 Э1 Э2
3.6	Подготовка к лексико-грамматической контрольной работе. /Ср/	1	12	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.15 Л2.16 Э1 Э2
3.7	Контроль формирования компетенций, предусмотренных учебным планом. /Зачёт/	1	4		
	<b>Раздел 4. Российская Федерация</b>				
4.1	Разговорная тема "Географическое положение и политическое устройство Российской Федерации". Изучение лексики по теме . Грамматика: Английский язык: имя прилагательное, наречие (степени сравнения). Немецкий язык: имя прилагательное, наречие (степени сравнения). Склонение имен прилагательных. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.16 Э1 Э2
4.2	Изучение лексики по теме "Российская Федерация". Работа с текстами. Составление монологического высказывания. Выполнение упражнений по грамматике. /Ср/	1	28	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.16 Э1 Э2
4.3	Разговорная тема "Наш край и его столица". Работа с текстами "Алтайский край, Барнаул". Подготовка и проведение виртуальной экскурсии на тему "Моя малая Родина". Грамматика: Выполнение грамматических упражнений. /Пр/	1	1	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.16 Э1 Э2
4.4	Работа с текстами "Алтайский край, Барнаул". Подготовка виртуальной экскурсии на тему "Моя малая Родина". Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	1	22	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.16 Э1 Э2
	<b>Раздел 5. Страны изучаемого языка</b>				

5.1	Разговорная тема "Географическое положение и политическое устройство страны изучаемого языка". Изучение лексики по теме, работа с текстами (Великобритания, США /ФРГ). Составление монологического высказывания. Грамматика: Английский язык/Немецкий язык: группы времен страдательного залога. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.16 Э1 Э2 Э3 Э4
5.2	Изучение лексики по теме "Страны изучаемого языка", работа с текстами (Великобритания, США /ФРГ). Составление монологического высказывания. Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	1	30	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.16 Э1 Э2 Э3 Э4
5.3	Семестровая лексико-грамматическая контрольная работа. /Пр/	1	1	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.9 Л2.11 Л2.16 Э1 Э2
5.4	Подготовка к контрольной работе. /Ср/	1	12	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.9 Э1 Э2
5.5	Контроль формирования компетенций, предусмотренных учебным планом. /Зачёт/	1	4	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.11 Э1 Э2
<b>Раздел 6. Межкультурная коммуникация</b>					
6.1	Разговорная тема "Межкультурная коммуникация и роль иностранного языка в современном мире". Работа с лексикой по теме. Грамматика: Английский язык/Немецкий язык: неличные формы глагола (инфинитив). /Пр/	2	1	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.8 Л2.9 Л2.14 Э1 Э2 Э3 Э4
6.2	Работа с лексикой по теме "Межкультурная коммуникация и роль иностранного языка в современном мире". Эссе "Роль иностранного языка в современном мире". Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	2	12	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.13 Л2.14 Э1 Э2 Э3 Э4
<b>Раздел 7. Образование в современном мире</b>					
7.1	Разговорная тема "Система образования в России (дошкольное, школьное, высшее)". Изучение и отработка лексики по теме. Работа с текстами. Грамматика: Английский язык/Немецкий язык: неличные формы глагола (причастия). /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.13 Л2.14 Э1 Э2
7.2	Составление монологического высказывания по теме "Система образования в России". Чтение и перевод текстов. Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	2	24	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.13 Л2.14 Э1 Э2

7.3	Разговорная тема "Система образования в странах изучаемого языка". Изучение лексики по теме. Работа с текстом. Грамматика: Английский язык/Немецкий язык: сложносочиненное предложение (союзы, типы связи). /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.13 Л2.14 Э1 Э2 Э3 Э4
7.4	Работа с текстами. Составление монологического высказывания по теме "Система образования в странах изучаемого языка". Выполнение грамматических упражнений /Ср/	2	22	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.13 Л2.14 Э1 Э2 Э3 Э4
<b>Раздел 8. Моя будущая профессия</b>					
8.1	Разговорная тема "Моя будущая профессия". Изучение лексики профессиональной сферы. Работа с профессионально ориентированным текстом. Терминологический диктант. /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.10 Л2.12 Л2.13 Л2.14 Э1 Э2 Э3 Э4
8.2	Изучение лексики профессиональной сферы. Чтение, перевод, аннотирование/ реферирование профессионально ориентированных текстов. Подготовка к терминологическому диктанту. /Ср/	2	23	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.10 Л2.12 Л2.13 Л2.14 Э1 Э2 Э3 Э4
8.3	Семестровая лексико-грамматическая контрольная работа. /Пр/	2	1	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.12 Л2.13 Л2.14 Э1 Э2 Э3 Э4
8.4	Подготовка к контрольной работе. /Ср/	2	8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.13 Л2.14 Э1 Э2 Э3 Э4
8.5	Контроль сформированности компетенций, предусмотренных учебным планом /Экзамен/	2	9	УК-6.1 УК-6.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.13 Л2.14 Э1 Э2 Э3 Э4

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Перечень индикаторов достижения компетенций, форм контроля и оценочных средств

УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.  
УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.

УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.

Формы контроля и оценочные средства:

УК - 4.4. Применяет информационно-коммуникационные технологии для решения различных коммуникативных задач  
Контрольная работа, тестовые задания, диктанты, групповые и индивидуальные проекты, доклады и сообщения, вопросы для самоконтроля, промежуточная аттестация.

УК-6.1. Оценивает личностные ресурсы по достижению целей саморазвития и управления своим временем на основе принципов образования в течение всей жизни.

УК-6.2. Критически оценивает эффективность использования времени и других ресурсов при реализации траектории саморазвития.

УК - 6.3. Реализует принципы самоорганизации в личностном и профессиональном развитии.

Формы контроля и оценочные средства:

Вопросы для самоконтроля, доклады и сообщения, групповые и индивидуальные проекты, промежуточная аттестация.

### 5.2. Технологическая карта достижения индикаторов

I семестр

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК - 4.3, УК - 4.4

Виды учебной работы: практические занятия

Формы контроля и оценочные средства:

доклады и сообщения, тестовые задания (10 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК - 4.3, УК - 4.4

Виды учебной работы: Контрольный срез

Формы контроля и оценочные средства:

контрольная работа (20 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК - 6.1, УК - 6.2

Виды учебной работы: Самостоятельная работа

Формы контроля и оценочные средства:

групповые и индивидуальные проекты, диктант, вопросы для самоконтроля (15 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК-4.3, , УК - 4.4, УК - 6.1, УК - 6.2, УК - 6.3

2 семестр

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК - 4.3, УК - 4.4

Виды учебной работы: практические занятия

Формы контроля и оценочные средства:

доклады и сообщения, тестовые задания (10 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК - 4.3, УК - 4.4

Виды учебной работы: Контрольный срез

Формы контроля и оценочные средства:

контрольная работа (20 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, , УК - 4.4, УК - 6.1, УК - 6.2, УК- 6.3

Виды учебной работы: Самостоятельная работа

Формы контроля и оценочные средства:

групповые и индивидуальные проекты, вопросы для самоконтроля (15 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК-4.3, , УК - 4.4, УК - 6.1, УК - 6.2, УК- 6.3

Виды учебной работы: Зачет с оценкой

Формы контроля и оценочные средства:

вопросы к зачету (10 баллов)

3 семестр

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК - 4.3, УК - 4.4

Виды учебной работы: практические занятия

Формы контроля и оценочные средства:

доклады и сообщения, тестовые задания (30 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК - 4.3, УК - 4.4

Виды учебной работы: Контрольный срез

Формы контроля и оценочные средства:

контрольная работа (20 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК-4.3, , УК - 4.4, УК - 6.1, УК - 6.2, УК- 6.3

Виды учебной работы: Самостоятельная работа

Формы контроля и оценочные средства:

групповые и индивидуальные проекты, диктант, вопросы для самоконтроля (40 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК-4.3, УК - 6.1, УК - 6.2, УК- 6.3

Виды учебной работы: Зачет с оценкой

Формы контроля и оценочные средства:

вопросы к зачету (10 баллов)

4 семестр

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК - 4.3, УК - 4.4

Виды учебной работы: практические занятия

Формы контроля и оценочные средства:

доклады и сообщения, тестовые задания (30 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК - 4.3, УК - 4.4

Виды учебной работы: Контрольный срез

Формы контроля и оценочные средства:

контрольная работа (20 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК-4.3, , УК - 4.4, УК - 6.1, УК - 6.2, УК- 6.3

Виды учебной работы: Самостоятельная работа

Формы контроля и оценочные средства:

групповые и индивидуальные проекты, диктант, вопросы для самоконтроля (30 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК - 4.1, УК - 4.2, УК-4.3, УК - 6.1, УК - 6.2, УК- 6.3

Виды учебной работы: Экзамен

Формы контроля и оценочные средства:

вопросы к экзамену (20 баллов)

### 5.3. Формы контроля и оценочные средства

СЕМЕСТР 1



Наш университет.

### 1.6. Диктанты:

Словарный диктант на неправильные английские глаголы.

Словарный диктант на немецкие неправильные/сильные глаголы.

### СЕМЕСТР 2

#### 2.1. Тематика докладов, сообщений:

1. Страны изучаемого языка
2. Российская Федерация
3. Алтайский край, Барнаул

#### 2.2. Примеры тестовых заданий:

##### Образец 1

1. ... woman in our village is ninety years old.  
a) The oldest b) The eldest c) The older
2. ... thing in the world is when your best friend lies to you.  
a) The most bad b) The worst c) The worse
3. Edward is ... football player than Alex.  
a) a gooder b) a better c) the best
4. My native town is the ... in this region.  
a) largerest b) largest c) large
5. I think that Shakespeare is ... author in the world.

##### Образец 2

1. Die Fläche .... beträgt 17,1 Millionen Quadratkilometer.  
a) der BRD                      b) Russlands                      c) der Schweiz
2. Barnaul wurde im Jahre .... gegründet.  
a) 1937                      b) 1771                      c) 1730
3. Die BRD grenzt an ... .  
a) Russland                      b) Polen                      c) die Schweiz                      d) Italien  
e) Österreich                      f) die Niederlande                      g) Frankreich
4. Die größten Flüsse der BRD sind ... .  
a) die Wolga                      b) der Rhein                      c) die Donau                      d) die Oder  
e) die Wisla                      f) die Weser                      g) der Don
5. Der Fluss Wolga in Russland ist ... als die Elbe in Deutschland.  
a) länger                      b) langer                      c) am längsten

#### 2.3. Примерные задания контрольных работ:

##### Образец 1

I. Open the brackets using the verbs in the right form.

1. Bread (to eat) every day?
2. The letter (not to receive) yesterday.
3. Nick (to send) to Moscow next week.
4. I (to ask) at the lesson yesterday.
5. I (to give) a very interesting book at the library last Friday.

II. Correct the mistakes or write 'Correct'.

1. I want being collected from the airport.
2. The sofa will delivered next weekend.
3. Saturday's match has been postponed.
4. Something must to be done.
5. By who was the film directed?

##### Образец 2

1. Setzen Sie die Adjektive und Adverbien in die richtige Form ein:

- 1) alt    -    ...    -    ...
- 2) ...    -    besser    -    ...
- 3) ...    -    ...    -    der kleinste
- 4) gern    -    ...    -    ...
- 5) fleißig    -    ...    -    ...

2. Setzen Sie das Verb in die richtige Form ein:

1. An den Lehrer ... hohe Anforderungen ... .  
a) werdet ... gestellt    b) werden ... stellen    c) werden ... gestellen    d) werden ... gestellt
2. Diesterweg sagte: „Von einem Lehrer ... eine lebendige Liebe zu seinem Amte...“  
a) wird ... gefordern    b) wird ... gefordert    c) werden ... gefordern    d) werden ... gefordert

## 3. Bilden Sie Sätze:

- 1) der Text, ins Deutsche, übersetzen
- 2) der Kuchen, am Sonntag, backen
- 3) lustige Geschichten, am Abend, erzählen
- 4) die Blumen, nicht jeden Tag, gießen

## 2.4. Примерные вопросы для самоконтроля:

Переведите, используя активную лексику по теме.

Россия является самым большим государством в мире, занимающим почти седьмую часть суши. Она расположена на территории в 17 млн. кв. км., как в Европе, так и в Азии. На севере и востоке страна омывается 12 морями, принадлежащими Тихому и Северному Ледовитому океанам. На западе и юге Россия граничит с 14 странами.

Земная поверхность страны разнообразна. Она состоит из Восточно-европейской равнины, Западно-Сибирской равнины, Уральских гор, Среднесибирского плоскогорья и Дальнего Востока. Поскольку территория России огромна, на ней существуют различные типы климата и растительности, в зависимости от географической широты. У нас есть зоны безлесной тундры, тайги, лиственных лесов и покрытых травой степей.

Россия – это еще и земля длинных рек и глубоких озер. Волга – самая длинная река в Европе, а Енисей и Обь – самые длинные в Азии. Байкал и Ладога являются самыми глубокими русскими озерами.

Население России составляет почти 150 млн. человек. Европейская часть государства более населена, чем остальная его часть. Люди многих национальностей проживают в нашей стране. Но русские насчитывают 4/5 от общего количества населения.

Россия богата природными ресурсами (углем, железом, золотом, никелем, медью и алюминием) и известна как один из крупнейших мировых экспортеров нефти, газа и зерна.

Русская культура изобилует именами выдающихся людей: ученых, писателей, композиторов, спортсменов. Любопытно, что имена Пушкина, Гагарина, Менделеева, Ломоносова или Чайковского. Наши деревни всемирно известны своими национальными ремеслами: дымковскими игрушками, палехскими расписными шкатулками и хохломской деревянной посудой.

Российская Федерация является парламентской республикой. Президент – глава государства. Москва – его столица.

## 2.5. Задания для групповых и индивидуальных проектов:

Проект «Виртуальная экскурсия»

Моя малая родина.

## 2.6. Вопросы к зачету:

Образцы задания для промежуточной аттестации (зачет)

1.

1.1 Read and translate Part 2 of the text.

(1) In the United States, family life and work are often inseparable. Silicon Valley lifestyle is one in which the jargon of work, new technologies and new forms of communication have become a normal part of everyday family life. Family members there start the week by coordinating their various activities with hand-held PDAs (personal digital assistants). Parents see their children's parties as opportunities to expand networks, and couples appreciate together time when they sit next to each other on the couch reading email.

(2) The people of Silicon Valley differ from the rest of the world in the way they embrace every available technology to keep in contact. The typical resident of the Valley uses his office as a place of social contact and his home as place of work. 'Siliconus' families describe themselves as 'teams' and develop 'mission statements', which list each person's responsibilities. The feeling of being connected and accessible around the clock creates an illusion of control.

(3) All this exerts pressure on children, who are bombarded with activities to turn them into 'socially-acceptable individuals'. The researchers of the subject met a teenager whose full calendar of socially-valued activities meant that he spent less time at home than his parents.

1.2 Read the text and choose the correct answer.

1. According to the text the statement 'Silicon Valley lifestyle is typical for the whole world'

a) is true.    b) is false.    c) has no evidence.

2. Couples ... together time when they sit next to each other on the couch reading email.

a) value    b) understand    c) take into consideration

3. The word combination 'mission statements' in the text can be translated as ...

a) миссионерские заявления.    b) список поручений.    c) боевые задачи.

4. The feeling of being connected and ... around the clock creates an illusion of control.

a) understandable    b) pliable    c) available

5. All this exerts pressure on children, who are bombarded with activities to ...

a) make them useful citizens.    b) make them pleasant people.    c) make them admitted citizens.

2.

2.1. Lesen Sie den Text aufmerksam. Übersetzen Sie den 1. Absatz ins Russische.

(1) Im Altai gibt es viele schöne Stätten, z. B. den Telezkoje See, das Bergamssiv Belucha. Einer der größten Flüsse Sibiriens ist der Ob. Die Bija (301 km) und die Katun (688 km) sind die Quellen des Flusses Ob. Das Altai-Volk kennt verschiedene Sagen von den Bergflüssen Katun und Bija. Eine von ihnen erzählt, dass es vor langer Zeit keine Flüsse und keine Berge im Altai gab. Auf einer riesigen Ebene lebte der reiche Khan Altai. Sein größter Reichtum war seine schöne Tochter Katun. Zahlreiche Verehrer baten um ihre Hand, aber sie wies alle zurück. Niemand wusste, dass sie heimlich den jungen Hirten Bija liebte. Als ihr Vater davon erfuhr, wurde er zornig und sagte: „Ich verheirate dich mit dem, den ich wünsche.“ Katun sah keinen anderen Ausweg und entschied sich, zu ihrem Geliebten zu fliehen.

(2) In einer stockfinsternen Nacht verschwand sie. Am Morgen entdeckte der Khan ihr Verschwinden und machte sein Heer fertig. Er gab bekannt, dass seine Tochter dem gehören wird, der sie einholt. Die Krieger stürmten los, sie zu verfolgen, aber Katun verwandelte sich in einen Fluss, der sich durch Steine den Weg nach Norden brach. Der Hirte Bija verwandelte sich auch in einen Strom und stürzte sich seiner Geliebten entgegen. Die Krieger konnten die Flüchtigen nicht fangen. Katun traf sich mit ihrem Auserwählten, warf sich ihm in die Arme, und sie flossen zusammen weiter und wurden zu dem mächtigen sibirischen Fluss Ob.

(3) Der Khan verwandelte aus Zorn alle seine unglücklichen Diener in Steine und versteinerte selbst zu einem hohen Berg Belucha. Der schnellste von seinen Kriegern, Babyrgan, lief am weitesten fort und steht versteinert auf einer Ebene.

Пояснения к тексту:

der reiche Khan – богатый хан

2.2. Machen Sie die Aufgaben, in denen eine Variante als Antwort richtig ist.

1. Früher gab es im Altai ... .

- a) nur Berge
- b) nur Flüsse
- c) keine Berge und Flüsse

2. Die schöne Katun schickte alle Verehrer weg, denn ... .

- a) sie war sehr stolz und kapriziös
- b) sie liebte heimlich den jungen Hirten Bija
- c) sie war schon längst verheiratet

3. Da der Vater seine Tochter mit einem anderen verheiraten wollte, ... .

- a) sagte sie „ja“
- b) floh sie zu ihrem Geliebten
- c) warf sie sich in den Fluß

4. Damit die Verfolger die beiden nicht fangen konnten, ... .

- a) verwandelten sich junge Leute in 2 Flüsse
- b) töteten sich junge Leute
- c) versteckten sich junge Leute in einen Berg

5. Die beiden Flüsse trafen sich und wurden zu dem mächtigsten Fluß... .

- a) Irtysh
- b) Jenissei
- c) Ob

6. Der böse Khan verwandelte alle seine Diener ... .

- a) in die Blumen
- b) in die Steine
- c) in die Bäche

7. Der böse Khan versteinerte selbst zu dem Berg ... .

- a) Babyrgan
- b) Ssinjucha
- c) Belucha

### СЕМЕСТР 3

3.1. Тематика докладов, сообщений:

- 1. Образование в стране изучаемого языка
- 2. Образование в России

3.2. Примеры тестовых заданий:

Образец 1

1. I didn't eat much for lunch, only ... sandwich.

- a) a
- b) the
- c) 0

2. I went ... the theatre last Sunday.

- a) for
- b) to
- c) 0

3. I am going... .  
 a) to the home    b) to home    c) home
4. The film was... .  
 a) interesting    b) interested    c) interest
5. I am sorry, I can't talk to you right now. I have... time.  
 a) little    b) a little    c) every

## Образец 2

1. In Barnaul gibt es viele ... .  
 a) Hochschule    b) Hochschulen    c) Hochschules
2. Найдите соответствие ступени системы образования и образовательно-воспитательного учреждения Германии:  
 1) die Elementarstufe  
 2) die Primarstufe  
 3) die Sekundarstufe I  
 4) die Sekundarstufe II  
 5) die höhere Stufe  
 a) die Berufsschule  
 b) die Hauptschule  
 c) die Grundschule  
 d) die Universität  
 e) der Kindergarten
3. Die einheitliche Schule, die die Hauptschule, die Realschule und das Gymnasium unter einem Dach vereint, heißt \_\_\_\_\_ .

## 3.3. Примерные задания контрольных работ:

## Образец 1

## I. Use the necessary form of the Infinitive.

1. I like (give) presents to friends, but even more I like (give) gifts.  
 2. She is so lucky (have) such a good family, (see) all love and care since childhood.  
 3. The dictionary seems (belong) to my great-grandfather. It appears (publish) ages ago.  
 4. The young man seemed (study) Marion, and she gave him a cold stare.  
 5. The key to the grandfather clock was believed (lose) some twenty years before.

## II. Use the necessary form of the Gerund.

1. We insist on (do) the work right now. The customers insist on the work (do) at once.  
 2. I enjoy (go) to her parties. But I dislike (take) there by my boyfriend.  
 3. Stop (talk) about it. The incident isn't worth (mention).  
 4. — Have you finished (correct) the composition? — No, it still needs (brush up).  
 5. Sue admitted (tell) a lie. And she didn't mind (reprimand) for it.

## Образец 2

## I. Setzen Sie „zu“ ein, wo es notwendig ist.

1. Ich gehe ... einkaufen.  
 2. Ich will meine Freundin in Saratov ... besuchen.  
 3. In einem Literaturzirkel lernen die jungen Dichter Gedichte ... schreiben.  
 4. Er beginnt einen Text ... übersetzen.  
 5. Ich versuche lauter ... sprechen.

## II. Setzen Sie anstelle der Punkte um, ohne, statt ein:

1. Ich muss viel arbeiten, ... mich gut auf die Prüfungen vorzubereiten.  
 2. Er ging fort, ... ein Wort zu sagen.  
 3. Er stört mich bei der Arbeit, ... zu helfen.  
 4. Sie haben alles vorbereitet, ... die Brücke zu sprengen.  
 5. ... viel und systematisch zu arbeiten, kann man die Sprache nicht gut erlernen.

## 3.4. Примерные вопросы для самоконтроля:

## Переведите, используя активную лексику по теме.

1. В прошлом году мой брат закончил школу. Он решил поступать в наш местный строительный колледж, так как там можно получить хорошую квалификацию. Выпускникам этого колледжа всегда предлагают хорошую работу.  
 2. Ему платят социальную стипендию, а со следующего учебного года он будет получать стипендию за хорошую учебу.  
 3. В этом частном вузе выпускные экзамены проводятся в апреле. Выпускники готовят дипломный проект и сдают два экзамена.  
 4. Занятия в университете начинаются в 8 утра. Обычно у студентов одна лекция и два семинара в день. Лекции по социальным и гуманитарным предметам читаются в одной аудитории для всех студентов. Во второй половине дня они работают в лабораториях факультетов. В учебном году три семестра, летние каникулы – самые длинные.  
 5. Она окончила университет два года назад и получила степень бакалавра. Она хотела продолжить учебу, но ей пришлось пойти работать. Плата за обучение была слишком высокой. 6. Он поступит на этот факультет, только если его проходной балл будет выше 200. Конкурс на бюджетное отделение очень большой.  
 7. Успехи наших аспирантов позволили им получить государственную поддержку на исследовательскую работу.

## 3.5. Задания для групповых и индивидуальных проектов:

Тема письменных работ

Эссе «Роль иностранного языка в современном мире».

## 3.6. Вопросы к зачету:

Образцы текстов для работы на зачете:

1.

Students in American schools generally attend classes from August or September until the following May or June. After that most educational systems provide summer school.

Traditionally, if students had to attend summer school, it meant they had failed in their required schoolwork. They had to study in the summer so they could move on to the next grade in school. For example, a high school student who could not complete the requirements of a biology course would repeat the course in summer school.

Today, summer school still can mean repeating failed schoolwork. But many students now choose to attend classes during summers. For example, public high school students in Nashville, Tennessee, can study during summer school for college entrance examinations.

Many summerschool courses around the nation are popular. For example, about half of the two-thousand-four-hundred students at a high school in Illinois usually attend summer classes. These students at Evanston Township High School take subjects including art, theater and computer science. If they are old enough, they can learn to drive a car.

In subjects like chemistry, students must quickly learn material normally taught during a full school year. But summerschool official Debbie Mohica says many students like to complete some of their required high school subjects this way. Then, she says, they can elect to take other classes during the school year.

Colleges, universities and private organizations also operate summer school classes. Students at Harvard University, for example, can choose from hundreds of summer courses. Students at Harvard, in Cambridge, Massachusetts, can take courses including science and languages. Or, they can study something less traditional, like "Music and Politics." This course examines how music can express political trend, protest or resistance.

Of course, there are many young people who have other ideas about how to spend their summer break. But a Washington, D.C., area mother and educator notes that competition for honors in school has, increased in recent years.

2.

Die Waldorfschule entstand vor etwa 70 Jahren als ein Privatschulsystem, dessen Ziele auch heute noch brandaktuell sind. Sie strebt danach, nicht nur den Verstand, sondern auch die seelischen und physischen Kräfte des Kindes zu fördern. Die Musterschule von inzwischen weltweit 540 weiteren Privatinsti-tuten, die sich mit niedrigem Schulgeld und manchmal geringer staatlicher Unterstützung finanzieren, befindet sich in Stuttgart.

Es ist auch gut, dass man hier Sachen tut, die es auf einer Staatsschule nicht gibt. Zum Beispiel Gartenbau oder Handwerk oder Formen. Auch nehmen die Kinder einer Waldorfschule am gesellschaftlichen Leben aktiv teil. Beim Werken mit Naturmaterialien interessiert sich der Schüler für die Wirklichkeit, wird mit elementaren Bereichen der Welt vertraut und in seinem Streben nach Kreativität und Individualität gefördert- so das pädagogische Konzept.

Emil Molt, der damalige Direktor der Waldorf-Astoria-Zigaretten-Fabrik in Stuttgart, war Initiator und Finanzier. Er war sehr beeindruckt von dem Pädagogen Rudolf Steiner, die Methoden erarbeitet hatte, im Menschen schlummernde seelische Kräfte zu wecken und zu fördern.

Es gibt in der Waldorfschule keine Sitzenbleiber und keine Zeugnisnoten. Es ist nicht so schlimm, wenn man eine Hausaufgabe vergisst. Angstfrei und ohne Konkurrenzdruck geht es zu. Die Lehrer zeichnen sich durch starkes Engagement aus, obwohl sie wesentlich weniger verdienen als Lehrer an staatlichen Schulen.

In einer Waldorfpädagogik legt man großen Wert auch auf die Mitarbeit des Schularztes, weil es gilt, kindliche Fehlentwicklungen aller Art rechtzeitig zu erkennen und für einen entsprechenden Ausgleich zu sorgen. Für so genannte seelenpflegebedürftige Kinder existiert innerhalb der Waldorfpädagogik eine eigene heilpädagogische Konzeption.

## СЕМЕСТР 4

## 4.1. Задания для групповых и индивидуальных проектов:

Презентации

Презентация «Моя будущая профессия».

## 4.2. Диктанты:

Терминологический диктант (по профилю подготовки).

## 4.3. Примерные задания контрольных работ:

Образец 1

Make up sentences

1. told, if, had, me, yesterday, you,/ I, something, have, would, about, done, it.
2. are, if, busy, you / I, leave, will, alone, you.
3. travel, they, the, world, would, around, / dollars, they, had, a, million, if.
4. I, yesterday, have, would, the, article, translated / a, if, I, had, dictionary, had.

Finish the sentences

1. You'll be late (если не поедете на автобусе).
2. Will you help me (если мне нужна будет ваша помощь)?

3. I'd lend you the money (если бы у меня были деньги).
4. If I had her address (я бы дал вам его).
5. If I had more time, (я бы прочитал больше книг).

## Образец 2

Выберите правильное союзное слово:

1. Die Mappe. ... auf dem Tisch liegt, ist sehr schön. a) der b) die c) derer
2. Wie heisst das Gerät, mit... man fotografieren kann? a) dem b) der c) dessen
3. Da kommt gerade der Mensch, auf... wir warten. a) der b) denen c) den
4. Die Sängerin, ... Stimme alle begeistert, singt jetzt im Bolschoi-Theater. a) deren b) der c) derer
5. Meine Schwester wohnt im Zimmer. ... Fenster in den Garten gehen. a) das b) dessen c) deren
6. Wir sprechen von dem Roman, ... wir vor kurzem gelesen haben. a) der b) den c) denen
7. Der Junge, ... jetzt neben mir sitzt, ist ein Neuer in unserer Klasse. a) den b) der c) dessen
8. Meine Eltern, ... ich immer bei Hausarbeiten helfe, sind schon Rentner. a) den b) die c) denen

Wählen Sie die richtige Variante der Übersetzung aus!

1. Hast du verstanden, was der Schulleiter gesagt hat?  
a) Ты понял, что говорит директор?  
b) Ты понял, что сказал директор?
2. Man sagt, dass dieser Komponist eine neue Oper komponiert hat.  
a) Говорят, что этот композитор написал новую оперу.  
b) Мне сказали, что этот композитор пишет новую оперу.
3. Weisst du nicht, ob sich diese Schülerin für Literatur interessiert?  
a) Ты не знаешь, интересуется ли эта ученица литературой?  
b) Ты знаешь, что эта ученица интересуется литературой?
4. Wissen Sie, wessen Namen die Berliner Universität trägt?  
a) Вы знаете, чьё имя носит Берлинский университет?  
b) Знаете ли Вы, какое название носит Берлинский университет?

## 4.4. Примерные вопросы для самоконтроля:

1) Образец задания (английский язык)

Maria Montessori

Maria Montessori was a famous Italian educationalist whose method of teaching has influenced people all over the world. Born in the province of Ancona, Italy in 1870, Montessori became the first female doctor in her country after she graduated from medical school in 1896.

Her father was a financial manager. Her mother was well-schooled. Maria was an avid reader that was unusual for Italian women of that time. She immersed herself in many fields of study before creating the educational method that bears her name.

Maria was an ambitious student. When she was 13, she entered a technical institute to prepare for a career in engineering. However, she changed her mind and decided to become a doctor instead. She applied to the medical program of Rome University, but was rejected. Maria took additional courses to better prepare to enter the medical school. With great effort, she managed to enter this school.

Maria's early medical practice focused on psychiatry. She also developed an interest in education. She attended classes on pedagogy. She studied different methods of teaching special children carefully observing and experimenting to learn which teaching methods worked best. Many of the children made unexpected gains. The program was a success.

Working with special children, she set up a "Children's House" (Casa dei Bambini) in Rome. This was the place where she developed the Montessori Method, an educational system that encourages an informal style of teaching. Children learn from handling everyday materials and they develop at their own pace. The Montessori philosophy is simple. Children are unique individuals who must be free to learn without being criticized or restricted. It is the child that controls the pace, topic and lessons, not the teacher. As a result, children enjoy learning and this gives them confidence and makes them happy.

The Montessori Method also teaches children skills to help them become independent. Very young children learn to dress themselves, to cook and put their toys and clothes away. Children are encouraged to repeat activities as often as they wish, and they develop their observation skills by doing different activities. A Montessori Method teacher observes children closely in order to provide them with individual learning programmes. The teacher is a guide, not a leader of the classroom, helping to open students' eyes to the wonders around them.

M. Montessori wanted to free children's minds so that they would learn by self-teaching and self-correction. Maria designed learning materials and a classroom environment that fostered the children's natural desire to learn. News of the school success soon spread through Italy. By 1910 Montessori schools were acclaimed worldwide. In the years following, and for the rest of her life, Maria dedicated herself to advancing her child-centered approach to education.

1. Give the Russian equivalents to the word combinations from the text.

1. a famous Italian educationalist
2. to be well-schooled
3. an educational method
4. to change one's mind
5. special children
6. to foster natural desire to learn
7. individual learning programmes
8. to free children's minds

9. to design learning materials
10. to develop at one's own pace

2. Give the English equivalents to the words and word combinations from the text.

1. погружаться во многие исследовательские сферы
2. работать с детьми с особенностями в развитии
3. быть признанными во всем мире
4. нетрадиционный стиль обучения
5. посвятить себя
6. навыки
7. наблюдать за детьми
8. распространиться по всей Италии
9. продвигать подход
10. разрабатывать метод

3. Finish the following sentences.

1. Maria Montessori is known as ...
2. Maria took additional courses to better prepare to ...
3. Her early medical practice focused on ...
4. Her method encourages ...
5. Children learn from ...
6. According to the Montessori philosophy, children are unique individuals who must be free to learn without ...
7. Children are encouraged to repeat activities as often ...
8. They develop their observation skills by ...
9. The teacher helps to open students' eyes to ...
10. Maria dedicated herself to advancing ...

4. Translate the following sentences into English.

1. Метод Марии Монтессори известен во всем мире.
2. Монтессори хотела стать инженером, но позже изменила свое решение.
3. Метод Монтессори основывается на неформальном стиле обучения.
4. Прежде чем разработать свой собственный метод, который носит ее имя, Мария тщательно изучала различные методы работы с детьми с особенностями в развитии.
5. Разработанный ею метод был признан во всем мире.
6. Атмосфера в классе способствовала развитию у детей естественного желания к обучению.
7. При работе с каждым отдельным ребенком используются индивидуальные образовательные программы.
8. Педагог помогает приоткрыть взор ребенка на удивительные окружающие его вещи.
9. Детям нравится учиться, что придает им уверенность, а также делает их счастливыми.
10. Она продвигала свой подход, в центре которого находится ребенок.

5. Express your ideas on the role of M. Montessori's method in the modern world.

2) Образец задания (немецкий язык)

Eine ungewöhnliche Schule

Weißt du, dass Lew Tolstoj nicht nur ein großer Schriftsteller, sondern auch ein begabter Pädagoge war? 1859 gründete er auf seinem Landgut Jasnaja Poljana eine Grundschule für Bauernkinder aus den Nachbardörfern. Dort unterrichtete er auch selbst. Das war eine ungewöhnliche Schule. Es gab keine Hausaufgaben. Die Kinder durften sitzen, wo und mit wem sie wollten. Dennoch verlief der Unterricht bestens. Abends las Tolstoj zusammen mit den Kindern Bücher und erzählte ihnen Geschichten aus dem eigenen Leben. Unter seiner Leitung sammelten die Schüler in den Dörfern Folklore und schrieben Erzählungen, die in der Beilage zur Zeitschrift „Jasnaja Poljana“ veröffentlicht wurden. Oft fand der Unterricht auf dem Feld, im Garten oder im Park statt. Tolstoj wollte die Kinder zu kreativen Persönlichkeiten erziehen. Er achtete auf die Fähigkeiten, die Interessen und das Alter jedes einzelnen Schülers. Die Lehrer schrieben Unterrichtspläne, in die sie dann Veränderungen „wegen Forderungen der Schüler“ eintrugen. Neben dem festen Stundenplan konnten die Kinder auch Fächer wählen. Es gab kein bestimmtes Unterrichtsprogramm. Die einzige Aufgabe des Lehrers bestand darin, bei der Klasse Interesse zu erwecken. Das Hauptkriterium des Lernens waren nicht die Fachkenntnisse, sondern das Interesse am Lernen.

Der Eintritt in die Schule verändert den bisherigen Tagesablauf der Kinder in bedeutendem Maße. Nun steht die Schule im Mittelpunkt. Die Kinder sollen gern zur Schule gehen, und täglicher Schulweg soll ihnen bald zu einer lieben Gewohnheit werden. Deshalb bemühen sich Schule und Elternhaus, ihnen den Tag der Schulaufnahme zu einem wirklichen Freudentag zu gestalten. Die lebensfrohe Atmosphäre, die Herzlichkeit bei der Aufnahmefeier machen die Kinder zuversichtlich.

1. Suchen Sie aus dem Text deutsche Äquivalente heraus.

- 1) быть великим педагогом;
- 2) основать начальную школу для крестьянских детей;
- 3) преподавать;
- 4) занятие;
- 5) проходить (о занятии);

- 6) прежний распорядок дня;
- 7) воспитывать детей креативными личностями;
- 8) писать планы занятий;
- 9) программа обучения;
- 10) пробуждать интерес у класса

2. Ergänzen Sie die Sätze.

1. 1859 gründete Lew Tolstoj auf seinem Landgut Jasnaja Poljana ... .
2. Es gab in der Schule keine ... .
3. Die Kinder durften sitzen, ... .
4. Oft fand der Unterricht ... statt.
5. Die Schüler sammelten in den Dörfern Folklore und schrieben Erzählungen, die ... .
6. Tolstoj wollte die Kinder zu kreativen Persönlichkeiten ... .
7. Der Eintritt in die Schule verändert den bisherigen Tagesablauf der Kinder ... .
8. Es gab kein bestimmtes ... .
9. L.Tolstoj achtete auf die Fähigkeiten, die Interessen und das Alter ... .
10. Das Hauptkriterium des Lernens waren nicht die Fachkenntnisse, ... .

3. Übersetzen Sie folgende Sätze ins Deutsche.

1. Лев Толстой был не только великим писателем, но и одаренным педагогом.
2. В своем имении Ясная Поляна он основал школу для крестьянских детей.
3. Там он также преподавал сам.
4. Толстой хотел воспитать детей творческими личностями.
5. По вечерам Л.Толстой читал с детьми книги и рассказывал истории из своей жизни.
6. Дети должны ходить в школу с удовольствием.
7. Поступление в школу в значительной степени меняет весь прежний распорядок дня детей.
8. В школе Л. Толстого не было определенной программы обучения.
9. Единственной задачей учителя было пробудить интерес класса.
10. Л. Толстой обращал внимание на способности, интересы и возраст ребенка.

4. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text.

1. Für wen gründete Lew Tolstoj 1859 auf seinem Landgut Jasnaja Poljana eine Grundschule?
2. War es eine ungewöhnliche Schule? Beweisen Sie das.
3. Was machten die Kinder unter Tolstoj's Leitung?
4. Worauf achtete L.Tolstoj als Pädagoge?
5. Worin bestand die Aufgabe des Lehrers?
6. Wo fand der Unterricht oft statt?
7. Durften die Kinder Fächer selbst wählen?

5. Äußern Sie sich zum Thema „L. Tolstoj ist ein begabter Pädagoge“.

4.5. Вопросы к экзамену:

Вопросы к экзамену (английский):

1. Speak about your student's life.
2. Speak about our university.
3. Speak about your leisure time activities.
4. Speak about the United Kingdom of Great Britain.
5. Speak about the United States of America.
6. Speak about the Russian Federation.
7. Speak about the system of education in Russia.
8. Speak about the problems of higher education in Russia.
9. Speak about the system of education in Great Britain.
10. Speak about the system of education in the USA.
11. Speak about your future profession.
12. Speak about advantages and disadvantages of the teaching profession.
13. Speak about an outstanding British personality.
14. Speak about an outstanding Russian personality.
15. Speak about an outstanding personality of the USA.
16. Speak about the importance of a foreign language in the modern world.
17. Speak about problems of modern youth.
18. Speak about the relationship between young people and the Internet.

Вопросы к экзамену (немецкий):

1. Sprechen Sie zum Thema „Mein Studentenleben“.
2. Sprechen Sie zum Thema „Unsere Universität“.
3. Sprechen Sie zum Thema „Meine Freizeit“.
4. Sprechen Sie zum Thema „Die Russische Föderation“.

5. Sprechen Sie zum Thema „Die Bundesrepublik Deutschland“.
6. Sprechen Sie zum Thema „Die Altairegion“.
7. Sprechen Sie zum Thema „Meine Reise nach Deutschland (Österreich, in die Schweiz)“.
8. Sprechen Sie zum Thema „Die Rolle der Fremdsprachen im Leben der Menschen“.
9. Sprechen Sie zum Thema „Die Rolle der Fremdsprachen im modernen Bildungsprozess“.
10. Sprechen Sie zum Thema „Das Bildungswesen in Russland“.
11. Sprechen Sie zum Thema „Das Hochschulwesen in Russland“.
12. Sprechen Sie zum Thema „Das Bildungssystem der BRD“.
13. Sprechen Sie zum Thema „Mein zukünftiger Beruf“.
14. Sprechen Sie zum Thema „Negative und positive Seiten des Lehrerberufs“.
15. Sprechen Sie zum Thema „Die Aufgaben des Pädagogen in der modernen Gesellschaft“.
16. Sprechen Sie zum Thema „Die Probleme der heutigen Jugend“.
17. Sprechen Sie zum Thema „Die Rolle der Familie in der modernen Welt“.
18. Sprechen Sie zum Thema „Die Rolle des Internets im Leben der heutigen Jugend“.

Образцы текста для аннотирования на экзамене:

1.

The Nobel Prize for Literature

The Nobel Prize for Literature was founded in 1895 when Alfred Nobel, the Swedish inventor of dynamite, left much of his vast wealth to the establishment of the Nobel Prizes, including one for Literature. This is an annual award to a living author from any country who has produced “the most outstanding work of an idealistic tendency”. The prize consists of a gold medal, a Nobel diploma and prize money which at present stands at 10 million Swedish krona (1.3 million dollars).

A wide variety of writers have won the award working in a range of fiction and non-fiction genres. Novelists, poets, dramatists and biographers have all received the award. Perhaps one of the more unusual winners was the former British Prime Minister, Winston Churchill. He won the prize in 1953 for his “mastery of historical and biographical description”. The most common language is English, although the country with the most winners is France. To date only eleven women have won the prize. Two writers who refused the award are Boris Pasternak and Jean-Paul Sartre.

Many prominent and very popular writers have not been awarded the prize or even nominated. In 1974, Graham Greene, Vladimir Nabokov and Saul Bellow were considered, but all lost when the award went to two Swedish writers, who were both Nobel judges. Bellow went on to win the prize in 1976, but neither Green nor Nabokov won before their deaths. The 1997 award went to the Italian Dario Fo, who was felt to be rather lightweight by some critics.

Nobel laureates receive a Diploma directly from the King of Sweden.

2.

Was ist die Sprache?

Die menschliche Sprache ist kompliziert. Sie ist eine soziale Erscheinung, in der Bewusstsein und Materie eng verbunden sind und miteinander funktionieren. Nach ihrer Definition ist die Sprache der mit Materie „behaftete Geist“, ein Element sinnlicher Natur, das der Lebensäußerung des Gedankens dient. Sie ist das wichtigste Mittel des Verkehrs der Menschen untereinander.

Das bedeutet, die Sprache hat zwei unzertrennliche Seiten: die materielle (physische) und die funktionale (ideale). Ohne Materie ist die sprachliche Funktion nicht möglich. Dort, wo man es versucht, die materielle Seite der Sprache auszustoßen und die Sprache als ein System reiner (substanzloser) ab-strakter Beziehung darzustellen, haben wir es in der Sprachwissenschaft mit dem Idealismus zu tun.

In der Sprache sind vier wichtige Einheiten zu unterscheiden: das Phonem – der Sprachlaut mit seiner differenzierenden Funktion; das Morphem – der kleinste sinntragende Teil des Lexems; das Lexem – ein selbständiges Wort mit seiner lexikalischen und grammatischen Bedeutung; das Syntaxem – ein Satztyp mit seiner syntaktischen Funktion.

Alle sprachlichen Einheiten sind bilateral (zweiseitig), denn die Bedeutung des Morphems und Lexems und die sprachliche Funktion des Phonems und Syntaxems können ohne materielle Substanz nicht existieren.

Die sprachlichen Einheiten haben ihre materielle Struktur und funktionieren nach bestimmten Gesetzmäßigkeiten. Man baut Sätze nach einem Satztyp mit besonderer syntaktischer Funktion und besonderer materieller Beschaffenheit auf. Der Sinn des Satzes hängt jedes Mal von seiner lexikalisch-grammatischen Füllung und der Satzintonation ab. Die lexikalisch-grammatische Füllung des Satzes besteht aus Lexemen und Morphemen. Lexeme und Morpheme bestehen aus Phonemen.

#### 5.4. Оценка результатов обучения в соответствии с индикаторами достижения компетенций

Неудовлетворительно: минимальный пороговый уровень не достигнут.

Удовлетворительно. Пороговый уровень:

Знает:

- основные правила орфографии изучаемого иностранного языка;
- базовый словарный запас изучаемого иностранного языка, включая профессионально ориентированную лексику, достаточный для удовлетворения минимальных коммуникативных потребностей в предложенных ситуациях;
- стандартные грамматические конструкции изучаемого иностранного языка, связанные со знакомыми ситуациями в устной и письменной межкультурной коммуникации;
- самые распространенные нормы вежливости и речевого этикета в деловой сфере общения;
- нормы коммуникации и взаимодействия в цифровой среде;
- отдельные принципы самообразования и самоорганизации деятельности для совершенствования навыков владения иностранным языком.

Умеет:

- выполнять перевод академических и профессионально ориентированных текстов, однако допускает ошибки в речевых нормах русского языка;
- в целом правильно употреблять базовую лексику, в том числе профессионально ориентированную, и основные грамматические конструкции изучаемого иностранного языка для общения в устной и письменной форме в различных ситуациях межличностной, межкультурной и деловой коммуникации;
- строить письменную и устную речь на иностранном языке в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами;
- выражать свои мысли и сообщать информацию в устной и письменной форме на иностранном языке по различным вопросам из повседневной и профессиональной сферы;
- искать необходимую информацию в иноязычном цифровом пространстве;
- осуществлять планирование деятельности для решения задач самообразования и самоорганизации только под руководством педагога.

Владеет:

- минимальным лексико-грамматическим запасом на иностранном языке для устного и письменного речевого общения в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами профессиональной деятельности;
- основными навыками устной и письменной речи на русском и изучаемом иностранном языке, в том числе и при переводе профессиональных текстов;
- навыками просмотрового, изучающего и поискового чтения;
- минимальными навыками реферирования академических и профессиональных ориентированных текстов в соответствии с предъявляемыми требованиями;
- минимальными навыками понимания иностранного языка медиадискурса;
- отдельными методами организации самообразования и самоорганизации, однако не способен к систематической работе для решения профессионально-педагогических и познавательных задач.

Хорошо. Базовый уровень:

Знает:

- основные нормы и правила произношения и орфографии изучаемого иностранного языка;
- лексику иностранного языка, позволяющую осуществлять устную и письменную коммуникацию в рамках повседневного общения в бытовой и профессиональной среде;
- стандартные грамматические конструкции изучаемого иностранного языка, связанных с предсказуемыми и знакомыми ситуациями в устной и письменной межкультурной коммуникации;
- распространенные нормы вежливости и речевого этикета в деловой сфере общения;
- правила и нормы коммуникации и взаимодействия в цифровой среде;
- о способах самообразования и самоорганизации для развития личности и совершенствования навыков владения иностранным языком.

Умеет:

- выполнять перевод академических и профессионально ориентированных текстов с соблюдением основных речевых норм русского языка;
- употреблять базовую лексику, в том числе профессионально ориентированную, и основные грамматические конструкции изучаемого иностранного языка для общения в устной и письменной форме в различных ситуациях межличностной, межкультурной и деловой коммуникации;
- строить письменную и устную речь на иностранном языке в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами;
- правильно выражать свои мысли и сообщать информацию в устной и письменной форме на иностранном языке по различным вопросам из повседневной и профессиональной сферы;
- применять распространенные формы вежливости и делового речевого этикета на изучаемом иностранном языке;
- искать и находить необходимую информацию в иноязычном цифровом пространстве;
- проектировать деятельность по самоорганизации в общем виде, однако испытывает некоторые трудности при планировании процесса совершенствования навыков владения иностранным языком.

Владеет:

- достаточным лексико-грамматическим запасом на иностранном языке, необходимым для устного и письменного речевого общения в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами профессиональной деятельности;
- в целом грамотной, логически верно и аргументировано построенной устной и письменной речью на русском и изучаемом иностранном языке, в том числе и при переводе профессиональных текстов;
- навыками просмотрового, изучающего и поискового чтения;
- навыками перевода и реферирования академических и профессиональных ориентированных текстов в соответствии с предъявляемыми требованиями;
- основными стратегиями межличностной и деловой коммуникации, соответствующими общекультурным и профессиональным нормам;
- навыками понимания основной информации иноязычного медиадискурса;
- способами постановки цели и задач языкового самообразования и самоорганизации деятельности, но не всегда способен определить направления их совершенствования для решения конкретных профессионально-педагогических и познавательных задач, общекультурного и личностного развития;
- обладает навыками оценки результатов собственной деятельности и личностного развития.

Отлично. Высокий уровень:

<p><b>Знает:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– нормы и правила произношения и орфографии изучаемого иностранного языка;</li> <li>– лексику иностранного языка, позволяющую осуществлять устную и письменную коммуникацию в рамках повседневного общения в бытовой и профессиональной среде;</li> <li>– совокупность стандартных грамматических конструкций изучаемого иностранного языка, связанных с предсказуемыми и знакомыми ситуациями в устной и письменной межкультурной коммуникации;</li> <li>– нормы вежливости и речевого этикета в деловой сфере общения;</li> <li>– правила и нормы коммуникации и взаимодействия в цифровой среде;</li> <li>– сущность процессов самообразования и самоорганизации, их роль и значение в развитии личности и решении профессионально-педагогических задач, в том числе и для совершенствования навыков владения иностранным языком.</li> </ul> <p><b>Умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– выполнять перевод академических и профессионально ориентированных текстов с соблюдением речевых норм русского языка;</li> <li>– правильно и точно употреблять базовую лексику, в том числе профессионально ориентированную, и основные грамматические конструкции изучаемого иностранного языка для общения в устной и письменной форме в различных ситуациях межличностной, межкультурной и деловой коммуникации;</li> <li>– строить письменную и устную речь на иностранном языке в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами;</li> <li>– правильно выражать свои мысли и сообщать информацию в устной и письменной форме на иностранном языке по различным вопросам из повседневной и профессиональной сферы;</li> <li>– адекватно применять формы вежливости и делового речевого этикета на изучаемом иностранном языке;</li> <li>– искать и находить необходимую информацию в иноязычном цифровом пространстве;</li> <li>– планировать и поэтапно выстраивать процесс личностного и профессионального саморазвития, в том числе языкового самообразования и самоорганизации в соответствии с поставленными целями и задачами.</li> </ul> <p><b>Владет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– лексико-грамматическим запасом на иностранном языке, необходимым для успешного устного и письменного речевого общения в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами профессиональной деятельности;</li> <li>– грамотной, логически верно и аргументировано построенной устной и письменной речью на русском и изучаемом иностранном языке, в том числе и при переводе профессиональных текстов;</li> <li>– навыками просмотрового, изучающего и поискового чтения и без затруднений делает выбор между ними, исходя из поставленных задач;</li> <li>– навыками перевода и реферирования академических и профессиональных ориентированных текстов в соответствии с предъявляемыми требованиями;</li> <li>– в полном объеме стратегиями межличностной и деловой коммуникации, соответствующими общекультурным и профессиональным нормам;</li> <li>– навыками понимания иностранного языка медиадискурса на достаточно высоком уровне;</li> <li>– способами постановки цели и задач языкового самообразования и самоорганизации деятельности для решения конкретных профессионально-педагогических и познавательных задач, общекультурного и личностного развития;</li> <li>– навыками рефлексии собственной деятельности и личностного развития.</li> </ul>
--

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

#### 6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л1.1	В. М. Завьялова, Л. В. Ильина	Практический курс немецкого языка. Начальный этап: [учебное пособие для студентов вузов] — Москва : Книжный дом "Университет", 2011	192
Л1.2	Т. А. Карпова, А. С. Восковская	Английский язык: учебное пособие для бакалавров, обучающихся по неязыковым направлениям — Москва : КНОРУС, 2013	73
Л1.3	Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина ; Государственный университет управления ; под ред. А. Ф. Зиновьевой	Немецкий язык: учебник для бакалавров — Москва : Юрайт, 2015	148
Л1.4	А. В. Кочкинекова, О. Н. Поликарпова ; Алтайский государственный педагогический университет	Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие — Барнаул : АлтГПУ, 2017 — URL: <a href="http://library.altspu.ru/dc/pdf/kochkinekova2.pdf">http://library.altspu.ru/dc/pdf/kochkinekova2.pdf</a>	9999
<b>6.1.2. Дополнительная литература</b>			
	Авторы, составители	Издание	Экз.

	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л2.1	Барнаульский государственный педагогический университет ; [авт.-сост.: Г. Д. Косых и др.]	Praktisches Deutsch: учебное пособие для студентов [неязыковых специальностей] педагогических университетов — Барнаул : Изд-во БГПУ, 2005	265
Л2.2	Барнаульский государственный педагогический университет ; [авт.-сост.: О. В. Багаева, И. Е. Мирошниченко]	Пособие по обучению произношению, аудированию и письму (на материале немецкого языка): [учебно-методическое пособие для студентов 1 и 2 курсов неязыковых специальностей вузов] — Барнаул, 2006	53
Л2.3	Г. В. Комарицкая ; Алтайская государственная педагогическая академия	Немецкий язык для студентов ОЗО: [учебное пособие для педагогических вузов] — Барнаул : АлтГПА, 2010	187
Л2.4	Г. В. Комарицкая ; Алтайская государственная педагогическая академия	Немецкий язык для студентов ОЗО [Электронный ресурс]: [учебное пособие для педагогических вузов] — Барнаул, 2010 — URL: <a href="http://library.altspu.ru/ac/komarickaja.pdf">http://library.altspu.ru/ac/komarickaja.pdf</a>	9999
Л2.5	Алтайская государственная педагогическая академия ; [сост.: А. Д. Иванова и др.]	English for Future Teachers [Электронный ресурс]. Part 1: [учебно-методическое пособие для студентов 1 курса неязыковых факультетов] — Барнаул, 2011 — URL: <a href="http://library.altspu.ru/ac/ivanova2.pdf">http://library.altspu.ru/ac/ivanova2.pdf</a>	9999
Л2.6	Алтайская государственная педагогическая академия ; [сост. Е. Н. Семенчина]	Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности: учебно-методическое пособие для студентов 2 курса филологического факультета, изучающих английский язык — Барнаул, 2012	48
Л2.7	В. А. Гандельман, А. Г. Катаева	Немецкий язык для гуманитарных вузов: учебник — М. : Высшая школа, 2001	110
Л2.8	А. В. Малахова, О. В. Воронушкина ; Алтайская государственная педагогическая академия	Um seine Muttersprache besser zu erkennen. Ч. 1: учебно-методическое пособие [для студентов вузов] — Барнаул, 2012	22
Л2.9	Ю. Б. Голицынский	Грамматика: сборник упражнений : [учебное пособие для 5-9 классов базовых школ и школ с углубленным изучением английского языка] — Санкт-Петербург : КАРО, 2001	209
Л2.10	О. В. Воронушкина, А. В. Малахова ; Алтайская государственная педагогическая академия	Um seine Muttersprache besser zu erkennen. Ч. 2: учебно-методическое пособие [для студентов вузов] — Барнаул : АлтГПА, 2013	23
Л2.11	Алтайский государственный педагогический университет ; [сост. А. В. Завьялова]	Грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: практикум — Барнаул : АлтГПУ, 2016 — URL: <a href="http://library.altspu.ru/dc/pdf/zavjalova.pdf">http://library.altspu.ru/dc/pdf/zavjalova.pdf</a>	9999
Л2.12	А. В. Дидрих ; Алтайский государственный педагогический университет	Грамматика немецкого языка для студентов неязыковых факультетов [Электронный ресурс]: учебное пособие — Барнаул : АлтГПУ, 2017 — URL: <a href="http://library.altspu.ru/dc/pdf/didrih.pdf">http://library.altspu.ru/dc/pdf/didrih.pdf</a>	9999

	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л2.13	А. В. Кочкинекова, О. Н. Поликарпова ; Алтайский государственный педагогический университет	Говорим и пишем по-английски правильно [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие — Барнаул : АлтГПУ, 2018 — URL: <a href="http://library.altspu.ru/dc/pdf/kochkinekova3.pdf">http://library.altspu.ru/dc/pdf/kochkinekova3.pdf</a>	9999
Л2.14	А. В. Дидрих ; Алтайский государственный педагогический университет	Говорим и пишем по-немецки [Электронный ресурс]: практикум для студентов неязыковых факультетов — Барнаул : АлтГПУ, 2018 — URL: <a href="http://library.altspu.ru/dc/pdf/didrih1.pdf">http://library.altspu.ru/dc/pdf/didrih1.pdf</a>	9999
Л2.15	Н. А. Жукова ; Алтайский государственный педагогический университет	Изучаем систему английских времен и модальные глаголы [Электронный ресурс]: практикум [для студентов неязыковых факультетов и институтов педагогических вузов] — Барнаул : АлтГПУ, 2018 — URL: <a href="http://library.altspu.ru/dc/pdf/zhukova.pdf">http://library.altspu.ru/dc/pdf/zhukova.pdf</a>	9999
Л2.16	Ю. Б. Голицынский	Грамматика английского языка: сборник упражнений для средней школы — Санкт-Петербург : КАРО, 2020 — URL: <a href="http://www.iprbookshop.ru/98000.html">http://www.iprbookshop.ru/98000.html</a>	9999

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Lingvo Live – онлайн-словарь от АBBYУ: [сайт]. – URL: <a href="https://www.lingvolive.com">https://www.lingvolive.com</a>
Э2	Словарь Мультитран: [сайт]. – URL: <a href="https://www.multitran.com">https://www.multitran.com</a>
Э3	Новостные сообщения и профессиональные тексты: [сайт]. – URL: <a href="http://newsweek.com">http://newsweek.com</a>
Э4	Новостные сообщения и профессиональные тексты: [сайт]. – URL: <a href="http://www.spiegel.de/">http://www.spiegel.de/</a>

### 6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Пакет Microsoft Office
6.3.1.2	Пакет LibreOffice
6.3.1.3	Пакет OpenOffice.org
6.3.1.4	Операционная система семейства Windows
6.3.1.5	Операционная система семейства Linux
6.3.1.6	Интернет браузер
6.3.1.7	Медиа проигрыватель
6.3.1.8	Программа для просмотра электронных документов формата pdf, djvu

### 6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	Сетевая электронная библиотека педагогических вузов // Электронно-библиотечная система Лань / Издательство Лань
6.3.2.2	Электронная библиотека НПБ / Алтайский государственный педагогический университет, Научно-педагогическая библиотека
6.3.2.3	eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Оборудованные учебные аудитории, в том числе с использованием видеопроектора и подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.2	Аудитории для самостоятельной работы с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Как готовиться к занятиям по иностранному языку:

1. Работать над иностранным языком следует ежедневно.
2. Необходимо осознанно воспринимать то, над чем ведется работа.
3. Грамматические правила следует учить наизусть с примерами.
4. Необходимо чаще повторять пройденный материал, использовать таблицы.

**Аудирование:**

Так как на занятии существуют ограничения во времени и нет возможности многократного прослушивания текста, студенту необходимо при самостоятельной работе и выполнении домашнего задания обратить особое внимание на то, что текст прослушивается дома несколько раз до его полного понимания. Необходимо постепенно довести количество прослушиваний до двух раз, как в аудитории. Для этого нужно:

Перед тем как начать прослушивание следует:

- 1) внимательно прочитать формулировку задания, определите его тип (да/нет, множественный выбор, соответствие и т.п.);
- 2) уяснить уровень понимания звучащего текста (полное, поиск специальной информации, выявление основной идеи);
- 3) определить тематику текста: а) внимательно прочитать пункты задания и попытаться по ним определить тематику текста; б) в заданиях на множественный выбор в качестве ключевого выражения выделить намерение говорящего в каждой ситуации, т.е. цель его высказывания, которая обычно формулируется в виде вопроса; в) если невозможно определить тематику текста по информации, содержащейся в задании, нужно обязательно сделать это во время первого прослушивания.
- 4) дать возможные ответы: 1) если задание требует свободного ввода ответа, нужно определить, какого рода информация потребуется (имя, название, место, время, характер действия и т.д.); 2) попытаться дать ответы на пункты задания, опираясь на известные факты; 3) если среди предложенных ответов есть явно неверные с точки зрения ваших твердых знаний или здравого смысла, то их следует сразу исключить.
- 5) подготовиться к восприятию информации, трудной с фонетической точки зрения (слов с похожим произношением имен собственных (e.g.: Cathy ['kæθi] – Catty ['kæti]), числительных (e.g.: fifty ['fifti] – fifteen [fif 'ti:n], омофонов (e.g.: key [ki:] – quay [ki:]), омографов (e.g.: row [rəu] ряд – row [rau] ссора), ложных омонимов (паронимов) (e.g.: science ['saɪəns] наука – since [sɪns] с тех пор). Если в задании есть подобные трудные слова, нужно попытаться проговорить их вслух, чтобы подготовиться к восприятию трудно узнаваемой на слух лексики. Слова с похожим произношением различают по типу звуков или по контексту.

Во время первого прослушивания следует:

- 1) сосредоточиться на тексте и задании к тексту;
- 2) убедиться, что правильно определен тип текста, опираясь на структуру, выражения и речевые обороты (клише), характерные для данного типа высказывания;
- 3) убедиться, что правильно предвосхищена основная идея текста;
- 4) попытаться ответить на вопросы задания;
- 5) помнить о коварстве «дистракторов» (от distract [dis'trækt] – отвлекать), которые привлекают знакомыми словами и структурами, но несут неверный смысл;
- 6) постараться запомнить как можно больше информации, что поможет ответить на вопросы задания во время паузы между первым и вторым прослушиванием;
- 7) мысленно разделить значительный по длительности текст (об этом можно судить по структуре задания), который прослушивается, на смысловые блоки в соответствии со структурой задания, это даст возможность последовательно выполнять все разделы задания по мере озвучивания текста;
- 8) попытаться понять смысл услышанного, не опираясь при ответах только на те слова и выражения, которые встречаются в письменном задании.

Во время второго прослушивания необходимо:

- 1) проверить правильность своих ответов, сделанных во время первого прослушивания, обращая внимание на пропущенную или непонятую информацию;
- 2) проверяя правильность ответов, убедиться в том, что оставшиеся варианты ответов являются неверными;
- 3) опираясь на структуру озвученного текста и сопоставляя ее со структурой задания, одновременно с проверкой уже полученных ответов попытаться дать ответы на те вопросы, которые остались после первого прослушивания, следуя его правилам.

После прослушивания следует:

- 1) еще раз просмотреть ответы и, опираясь на информацию из текста, оставшуюся в памяти, удостовериться в правильности ответов или скорректировать их в случае необходимости;
- 2) выполнить все пункты задания.

**Работа над текстом:**

1. Прочитать про себя весь текст, стараясь понять его содержание.
2. Выписать незнакомые слова в той форме, в которой они даны в словаре.
3. Выучить незнакомые слова (см. ниже).
4. Прочитать текст еще раз и сделать литературный перевод (см. ниже).
5. Прочитать текст вслух, обращая внимание на правильное произношение, ударение, интонацию.
6. Составить специальные вопросы к прочитанному.

**Как пользоваться словарем:**

1. Необходимо выучить алфавит, так как слова помещены в словаре в строго алфавитном порядке.
2. Перед тем, как пользоваться словарем, следует внимательно прочесть предисловие и ознакомиться с порядком подачи информации в словарной статье.
3. Следует помнить, что большинство слов многозначно, поэтому просмотрев всю словарную статью, нужно выбрать то значение, которое подходит по смыслу.
4. Выписать слово и его перевод в свой словарь (по необходимости с транскрипцией).

Как переводить тексты по специальности с иностранного языка на родной:

1. Прочитайте весь текст, постарайтесь определить его жанр и понять содержание (это облегчит правильный выбор значения слов в словаре).
2. Пронумеруйте абзацы и предложения в тексте. Выписывая незнакомые слова в свой словарик, указывайте нумерацию абзацев и предложений, чтобы быстро ориентироваться в тексте и своих записях.
3. Разделите страницу на три колонки: иноязычное предложение, перевод на русский язык, комментарий.
4. Перепишите иноязычное предложение в первую колонку.
5. Сделайте разбор предложения по членам (подлежащее (что?), сказуемое (что делает?), дополнение (делает что?), обстоятельство образа действия (делает как?), обстоятельство места (где?), обстоятельство времени (когда?). Подчеркните члены предложения, как делали на уроках русского языка.
6. В третьей колонке напишите комментарий, в котором отразите все сложные моменты перевода: 1) определите, простое это или сложное (сложно-сочиненное, сложно-подчиненное) предложение; 2) определите коммуникативный тип предложения (повествовательное, вопросительное, повелительное, восклицательное); 3) выявите наличие устойчивых конструкций; 4) определите тип сказуемого (составное именное, простое глагольное, составное глагольное); 5) определите видо-временную форму глагола, выполняющего функцию сказуемого; 6) выявите наличие модальных слов, глаголов и выражений. Это поможет точнее передать смысл предложения; 7) выпишите имена собственные (имена людей, названия организаций, географические названия и т.д.). Посмотрите в справочнике, как они переводятся или передаются на русский язык; 8) найдите в предложении специальные термины и найдите их перевод в отраслевом словаре; 9) найдите расшифровку всех сокращений в «Словаре сокращений и акронимов».
7. После выполнения шагов, указанных в пункте 6, напишите перевод предложения во вторую колонку.

Как учить слова:

1. Составьте список слов (10-12 слов в списке, левый столбик – русский вариант, правый – иноязычный).
2. Четко и громко прочитайте первое слово.
3. Прочитайте слово вслух по буквам.
4. Закройте глаза и произнесите слово, вспоминая, как оно пишется.
5. Не открывая глаз, произнесите слово по буквам. Если забыли, повторите пункты 2 и 4.
6. Напишите слово, не глядя на образец.
7. Проверьте себя. (Если есть ошибка, повторяйте пункты 2-7, пока слово не будет написано правильно).
8. Напишите слово несколько раз, каждый раз проговаривая слово (1 строчку, если слово короткое; 2 строчки, если слово длинное). Можно смотреть на образец.
9. Работайте по пунктам 2-8 с каждым словом из списка.
10. Прочитайте вслух весь список с переводом.
11. Через час прочитайте список слов вслух только на иностранном языке.
12. Закройте русский перевод, читайте и переводите вслух слова с иностранного на русский. Если ничего не забыли, переходите к пункту 13. Если ошиблись, прочитайте вслух слова с переводом еще раз. Потом повторите пункт 12.
13. Закройте иноязычную часть чистым листом бумаги. Пишите слова в столбик и одновременно произносите их. Если забыли слово, пропустите его.
14. Проверьте написанное. Если есть ошибки, проработайте слова еще раз. Работайте в этом режиме до тех пор, пока не напишите весь список слов правильно.
15. Через 3-4 часа прочитайте вслух список слов. Закройте иноязычный вариант, произнесите слова на иностранном языке (русский вариант произносить вслух не надо). Если что-то забыли, прочитайте слова вслух еще раз. Работайте в этом режиме до тех пор, пока не ответите весь список без ошибок.
16. Регулярно в течение недели повторяйте список слов в режиме пункта 15.

Аннотация текста

Цель аннотации – дать читателю представление о содержании статьи без ознакомления с полным текстом. Точный объем аннотации обычно задается тем источником, для которого пишется аннотация. Аннотация должна начинаться фразой, в которой сформулирована главная мысль текста.

Аннотация должна быть:

- информативной (не содержать общих слов);
- оригинальной;
- содержательной (отражать основное содержание текста и результаты исследования);
- структурированной (следовать логике описания результатов в статье).

Реферат текста – это текст, построенный на основе смысловой компрессии первоисточника с целью передачи его главного содержания.

Советы по написанию реферата:

1. В реферате следует кратко, четко, без искажений и субъективной оценки излагать содержание реферируемого текста. Краткость достигается за счет использования терминологической лексики.
2. В реферате не используются доказательства, рассуждения и исторические экскурсы. Материал подается в форме констатации или описания фактов.
3. Иллюстративный материал (таблицы, схемы, графики, рисунки) может быть включен в реферат в том случае, если он не только важен для понимания реферируемого материала, но и отражает основное содержание работы.
4. Реферат должен быть написан лаконичным литературным языком.

**Методические рекомендации обучающимся с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)**

Под специальными условиями для получения образования обучающимися с ограниченными возможностями здоровья понимаются условия обучения, воспитания и развития, включающие в себя использование специальных образовательных программ и методов обучения и воспитания, специальных учебников, учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования. Построение образовательного процесса ориентировано на учет индивидуальных возрастных, психофизических особенностей обучающихся, в частности предполагается возможность разработки индивидуальных учебных планов. Реализация индивидуальных учебных планов сопровождается поддержкой тьютора (родителя, взявшего на себя тьюторские функции в процессе обучения, волонтера). Обучающиеся с ОВЗ, как и все остальные студенты, могут обучаться по индивидуальному учебному плану в установленные сроки с учетом индивидуальных особенностей и специальных образовательных потребностей конкретного обучающегося. При составлении индивидуального графика обучения для лиц с ОВЗ возможны различные варианты проведения занятий: проведение индивидуальных или групповых занятий с целью устранения сложностей в усвоении лекционного материала, подготовке к семинарским занятиям, выполнению заданий по самостоятельной работе. Для лиц с ОВЗ, по их просьбе, могут быть адаптированы как сами задания, так и формы их выполнения. Выполнение под руководством преподавателя индивидуального проектного задания, позволяющего сочетать теоретические знания и практические навыки; применение мультимедийных технологий в процессе ознакомительных лекций и семинарских занятий, что позволяет экономить время, затрачиваемое на изложение необходимого материала и увеличить его объем. Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации преподаватели, в соответствии с потребностями студента, отмеченными в анкете, и рекомендациями специалистов дефектологического профиля, разрабатывает фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе. Форма проведения текущей аттестации для студентов с ОВЗ устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). Лицам с ОВЗ может быть предоставлено дополнительное время для подготовки к ответу на экзамене, выполнения задания для самостоятельной работы. При необходимости студент с ограниченными возможностями здоровья подает письменное заявление о создании для него специальных условий в Учебно-методическое управление Университета с приложением копий документов, подтверждающих статус инвалида или лица с ОВЗ.